

# <mark>Conti</mark>PressureCheck<sup>™</sup>

Systém pro stálou kontrolu tlaku v pneumatikách

O Uživatelská příručka

# ContiPressureCheckTM

1	Všeobecné informace6		
	1.1	Informace k této uživatelské příručce6	
	1.2	Omezení záruk 7	
	1.3	Ochrana autorských práv7	
	1.4	Zkratky	
	1.5	Výklad symbolů	
	1.6	Výstražná upozornění	
	1.7	Adresa výrobce10	
	1.8	Zákaznický servis10	
2	Disp	lej k zobrazení technických údajů10	
3	Bezp	pečnost11	
	3.1	Používání v souladu se stanoveným účelem11	
	3.2	Obecné bezpečnostní pokyny12	
	3.3	Zvláštní nebezpečí13	
4	Přeh	led přístroje14	
	4.1	Ovládací tlačítka14	
5	Mon	táž displeje15	
	5.1	Držák displeje s přísavkou k instalaci na čelním skle16	
	5.2	Držák displeje k přišroubování pro instalaci na přístrojové desce16	
	5.3	Vyrovnání displeje17	
6	Uve	dení do provozu18	
	6.1	Obrazovka startu18	
	6.2	Výstražná upozornění18	
	6.3	Automatický dotaz na jazyk19	
		6.3.1 Nastavení jazyka při automatickém dotazu na jazyk20	
		6.3.2 Aktivování/deaktivování automatického dotazu na jazyk20	

# Obsah

7	Prov	oz		21
	7.1	Bezpe	ečnostní pokyny	21
	7.2	Menu	Nastavení	22
		7.2.1	Vyvolání menu Nastavení	22
		7.2.2	Procházení menu nastavení	22
		7.2.3	Režim Den/Noc	23
		7.2.4	Zapnutí/vypnutí bzučáku	24
		7.2.5	Jas displeje	25
		7.2.6	Volba jazyka	26
		7.2.7	Výběr jednotek	27
	7.3	Přech nastav	ázení mezi náhledem vozidla a menu vení	28
	7.4	Náhle	d vozidla: Počáteční obrazovka Kontrola tlaku/teploty	29
	7.5	Všeob	ecný provoz (bez automatického rozpoznání přívěsu)	30
		7.5.1	Všeobecné informace	30
		7.5.2	Počáteční obrazovka kontroly tlaku/teploty	31
		7.5.3	Přepnutí mezi zobrazením tlaku, teploty a požadovaného tlaku	u 32
		7.5.4	Přehled výstražných hlášení	33
		7.5.5	Výstražná hlášení nízkého stupně varování	35
			7.5.5.1 Snímač pneumatiky je vadný	35
			7.5.5.2 Ztráta signálu	36
			7.5.5.3 Tlakový rozdíl	37
			7.5.5.4 Teplota	38
			7.5.5.5 Nízký tlak	38
		7.5.6	Výstražná hlášení vysokého stupně varování	39
			7.5.6.1 Kontrola snímače	39
			7.5.6.2 Velmi nízký tlak	40
			7.5.6.3 Ztráta tlaku	41
		7.5.7	Vícenásobná varování	42
		7.5.8	Zvláštnosti při provozu se speciálními vozidly	44
		7.5.9	Automatické rozpoznání výměny kol (SWE*)	45

	7.6	Provo	z s auton	natickým rozpoznáním přívěsu (ATL*)	46
		7.6.1	Všeobeo	cné informace	46
		7.6.2	Automa	tické rozpoznání přívěsu s pozicí pneumatik	48
		7.6.3	Počáteč	ní obrazovka při automatickém rozpoznání přívěsů	49
			7.6.3.1	Nenalezen žádný přívěs se snímači pneumatik	51
			7.6.3.2	Zvláštní případy při automatickém rozpoznání přívěsů	52
		7.6.4	Výstraži	ná hlášení při automatickém rozpoznání přívěsu	57
		7.6.5	Vícenás automa	obná varování pro pneumatiky přívěsu při tickém rozpoznání přívěsu	58
		7.6.6	Vícenás automo	obná varování pro pneumatiky nákladního bilu a přívěsu při automatickém rozpoznání přívěsu	60
		7.6.7	Automa	tické rozpoznání přívěsu s kontrolou prostředí (SO*)	61
8	Chyt	oová h	lášení		63
9	Kont	rolní u	ıkazatel	tlaku	65
	9.1	Provo	zní stavy	kontrolního ukazatele tlaku	65
	9.2	Nové	vyrovnár	ní kontrolního ukazatele tlaku	68
10	Čiště	éní dis	pleje		69
11	Údrž	ba			69
12	Likvi	idace.			70
	12.1	Všeob	ecné pol	xyny	70
	12.2	Sníma	nč pneum	atiky	70
	12.3	Elektr	ické / ele	ktronické komponenty	71
	12.4	Sběrn	é místo C	CPC	71

# Obsah

13 Prohlášení o shodě	72
14 Certifikace	73
14.1 Povolení rádia	73
14.2 Všeobecné povolení k provozu	73
14.3 ADR	73
15 Rejstřík	74

# 1 Všeobecné informace

### 1.1 Informace k této uživatelské příručce

Zde uvedené informace slouží k rychlému seznámení s displejem a systémem ContiPressureCheck<sup>™</sup> s cílem v plném rozsahu využívat tento systém a jeho funkce.

	UPOZORNĚNÍ
1	► Tento návod je platný pro paket softwaru ContiPressureCheck <sup>™</sup> s firmwarem (FM) 7.00 nebo vyšším. Uživatel to může poznat podle stavu softwaru displeje nebo centrálního řídícího přístroje. Stav softwaru displeje se zobrazí současným stisknu- tím tlačítek SET a OK a software (verze SW) musí být 03.40 nebo vyšší. K opuštění zobrazení se musí znovu stisknout obě tlačítka současně. Stav softwaru CCU se může alternativně k displeji načíst s pomocí ruční čtečky v příslušném vozidlu pomocí menu Diagnóza - Aktualizace SW a software musí být 1.27 nebo vyšší.
	Pokud je software displeje nebo CCU starší, obracejte se prosím na svého prodejce CPC nebo na autorizo- vanou dílnu, která systém CPC instalovala a nechte systém aktualizovat.

Uživatelskou příručku si uložte vždy v bezprostřední blízkosti displeje. Musí si ji přečíst a používat každá osoba, která je pověřena

- montáží,
- uvedením do provozu a
- obsluhou

displeje a systému ContiPressureCheck™.

#### 1.2 Omezení záruk

Výrobce nepřebírá žádné záruky za škody a poruchy provozu vzniklé v důsledku:

- nerespektování této uživatelské příručky,
- používání spotřebiče v rozporu se stanoveným účelem,
- chybné montáže,
- technických změn a úprav.

#### 1.3 Ochrana autorských práv

Tato uživatelská příručka podléhá ochraně autorských práv.

Bez výslovného povolení společnosti Continental Reifen Deutschland GmbH nesmí být tato příručka k použití ani zcela ani částečně rozmnožována.

#### 1.4 Zkratky

V této uživatelské příručce se používají následující zkratky:

Zkratka	Význam
ATL*	Automatické rozpoznání přívěsu (Auto Trailer Learning)
CPC	ContiPressureCheck <sup>™</sup>
SO*	Kontrola prostředí (Surrounding Observer)
SWE*	Automatické rozpoznání výměny kol ( <b>S</b> ingle <b>W</b> heel <b>E</b> xchange)
ННТ	Ruční čtečka (Hand-Held Tool)

\* Volitelné funkce, které nejsou ve všech systémech CPC aktivované.

# 1.5 Výklad symbolů

Výstražné informace jsou v této uživatelské příručce navíc označeny výstražnými symboly.

V této uživatelské příručce se používají následující výstražné symboly:

Symbol	Význam
	Všeobecné výstražné upozornění
1	Všeobecné pokyny a užitečné rady k manipulaci
E.P	Upozornění k dodržování ekologických předpisů k likvidaci
X	Elektrické / elektronické komponenty s tímto symbolem nesmí být likvidovány v běžném domovním odpadu.

## 1.6 Výstražná upozornění

V této uživatelské příručce se používají následující výstražná upozornění:



#### **A** VAROVÁNÍ

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje nebezpečnou situaci.

Jestliže nebude této nebezpečné situaci zamezeno, může dojít k těžkým úrazům.

 Respektujte pokyny související s tímto výstražným upozorněním, abyste zamezili nebezpečí těžkých úrazů osob.



#### POZOR

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možný vznik věcných škod.

Jestliže nebude této situaci zamezeno, mohou vzniknout věcné škody.

 Respektujte pokyny související s tímto výstražným upozorněním, abyste zamezili nebezpečí věcných škod.

	UPOZORNĚNÍ
1	Upozornění označuje přídavné informace, které jsou důležité pro další zpracování nebo k usnadnění popsa- ného pracovního kroku.

#### 1.7 Adresa výrobce

Continental Reifen Deutschland GmbH Büttnerstraße 25 30165 Hannover Německo

www.contipressurecheck.com

#### 1.8 Zákaznický servis

Při technických otázkách k displeji, kontrolnímu ukazateli tlaku nebo k celému systému ContiPressureCheck™ se prosím obracejte na svého prodejce CPC nebo na autorizovanou dílnu, která systém CPC instalovala.

# 2 Displej k zobrazení technických údajů

Rozměry (D x Š x V)	117 x 107 x 40 4,60 x 4,21 x 1,57	mm palce
Hmotnost	240 8.47	g unce
Napájecí napětí	12/24	V
Počet cyklů zapojení min.		
Připojovací konektor - diagnóza	100	cyklů
Připojovací konektor - napájení	10	cyklů
Počet cyklů zapojení min.		
Spojovací deska - držák k displeji	5	cyklů
Provozní teplota	-40 až 85 -40 až 185	°C °F
Čitelnost LCD displeje bez omezení	-20 až 80 -4 až 176	°C °F

# 3 Bezpečnost

#### 3.1 Používání v souladu se stanoveným účelem

Displej je určen výhradně k zobrazování dat zjištěných systémem CPC (tlak vzduchu a teplota pneumatik) a k zobrazování výstražných hlášení.

Na přívěsu instalovaný kontrolní ukazatel tlaku je určený k tomu, aby indikoval stav systému CPC na přívěsu světelnými signály.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s určeným účelem použití.



Nebezpečí důsledkem použití v rozporu se stanoveným účelem!

Použití, jež není v souladu se stanoveným účelem a/nebo jiné použití může mít za následek věcné škody až po těžká zranění.

 Systém používejte výhradně v souladu s jeho původním určením.

Nároky jakéhokoliv druhu z důvodu škod vzniklých v důsledku použití v rozporu se stanoveným účelem jsou vyloučeny.

V takových případech nese zde riziko sám uživatel.

#### 3.2 Obecné bezpečnostní pokyny

Pro bezpečné zacházení se systémem CPC respektujte následující všeobecné bezpečnostní pokyny:

- Provozovatel je povinen zajistit, aby pneumatiky, ve kterých se nacházejí snímače pneumatik, byly provozovány jen na vozidlech, u nichž je sledování zajištěno systémem CPC.
- Pokud není stálá technická kontrola zajištěna, musí provozovatel zajistit, aby byl stav snímače pneumatik pravidelně, avšak nejpozději po 20 000 km (12 425 mílích) zkontrolován.
- Při dalším používání pneumatik na jiných vozidlech, kde není sledování zajištěno, musejí být snímače z pneumatik předtím vyjmuty.
- Provozovatel vozidla je povinen zajistit, aby byl systém CPC řádně instalován a uveden do provozu. K tomu patří nastavení požadovaných tlaků podle rádce k pneumatikám, správné přiřazení snímačů pneumatik k pozici kola atd.

Pro bezpečné zacházení s displejem respektujte následující všeobecné bezpečnostní pokyny:

- Před použitím zkontrolujte displej, zda nejeví vnější známky poškození. Poškozený displej neuvádějte do provozu.
- Pouzdro displeje nikdy neotevírejte.
- Displej je konstruován pro teplotní rozsah -40 °C až 85 °C (-40 až 185 °F), při teplotách nižších než -20 °C (-4 °F) nebo vyšších než 80 °C (176 °F) však může na obrazovce docházet k přechodným chybám zobrazení.
- Chraňte displej před vlhkostí a pronikáním kapalin.

## 3.3 Zvláštní nebezpečí

#### Zvláštnost u vozidla pro nebezpečné zboží (ADR):

- Když se u vozidla pro nebezpečné zboží (ADR) instaluje a zůstane zapnutý systém CPC, ačkoliv je zapalování vozidla vypnuté, není možné vyloučit, že v případě defektu přeskokem jisker jiných zdrojů zapalování nebo podobně může dojít k reakci s nebezpečným zbožím. To může vést k úrazům a těžkým zraněním.
  - Proto je při odstavení vozidla pro nebezpečné zboží nezbytně nutné odpojit systém CPC od napájení napětím (zpravidla pomocí hlavního vypínače baterie).

4 Přehled přístroje

## 4.1 Ovládací tlačítka



Tlačít- ko	Symbol	Funkce
1	SET	Přepínání mezi náhledem vozidla a nastaveními
2	Û	Navigace mezi body menu a výstražnými hlášení- mi
3	ОК	Potvrzení vybraného bodu menu
4	()/( <u>)</u>	Přepínání zobrazení tlaku plnění nebo teploty v náhledu vozidla

# 5 Montáž displeje

	A VAROVÁNÍ
	Nebezpečí úrazu!
	Při nerespektování zadání montáže nelze vyloučit nebez- pečí úrazu.
	<ul> <li>Namontujte displej posunutý stranou od pozice řidiče i spolujezdce(ů).</li> </ul>
	Nemontujte displej v oblasti možnosti úderu těla nebo hlavy ani v oblasti airbagů (řidič a spolujezdec).

•	UPOZORNĚNÍ
1	Řidič vozidla musí mít za všech provozních a povětr- nostních podmínek zajištěný dostatečný výhled.
	Namontujte displej tak, aby neomezoval výhled řidiče.

#### 5.1 Držák displeje s přísavkou k instalaci na čelním skle

K instalaci displeje na čelním skle použijte držák displeje s přísavkou.

- Spojte displej se společně dodaným držákem displeje. Přitom zajistěte, aby byl displej zcela v držáku aretován a zajištěn.
- Určete vhodné místo k instalaci na čelním skle vozidla. Přitom mějte na zřeteli možné poruchy v důsledku slunečního záření.



5.2 Držák displeje k přišroubování pro instalaci na přístrojové desce

> K montáži displeje na přístrojové desce slepte a sešroubujte držák displeje s přístrojovou deskou.

- Spojte displej se společně dodaným držákem displeje.
- Určete vhodné místo pro instalaci na přístrojové desce. Přitom mějte na zřeteli možné poruchy v důsledku slunečního záření.



- Odeberte displej z držáku.
- Stáhněte ochrannou fólii kontaktní plochy na držáku a nalepte držák na požadované místo.
- Přišroubujte držák 2 společně dodanými šrouby přídavně na přístrojové desce.
- Spojte displej s držákem displeje. Přitom zajistěte, aby byl displej zcela v držáku aretován a zajištěn.

	UPOZORNĚNÍ
1	Doporučuje se upevnění držáku displeje jako lepeného a šroubovaného spoje!
	<ul> <li>Lepící fólie vyrovnává nerovnosti mezi držákem a montážní plochou a dosahuje se lepšího tvarového styku.</li> </ul>
	<ul> <li>Šrouby zajišťují držák v provozu proti zatížení vibrace- mi a tím proti neúmyslnému uvolnění.</li> </ul>



#### UPOZORNĚNÍ

#### Demontáž držáku displeje!

Při demontáži držáku displeje zůstanou dva otvory šroubů na přístrojové desce. Kromě toho tam mohou zůstat i zbytky lepidla.

#### 5.3 Vyrovnání displeje

Pomocí držáku displej vyrovnejte.



6 Uvedení do provozu

### 6.1 Obrazovka startu



Po každém nastartování vozidla se zobrazí na **10 sekund** počáteční obrazovka.

### 6.2 Výstražná upozornění

Po zobrazení obrazovky startu se objeví platné výstražné pokyny ke správnému používání systému vždy po dobu 30 sekund.

Výstražné pokyny deaktivovaných výstrah se objeví jen tehdy, když byla deaktivovaná na zvláštním vozidlu výstražná hlášení.

Nastavení se může volit při konfigurování se čtečkou a potlačuje jakákoliv výstražná hlášení s výjimkou výstražného hlášení ztráty tlaku.



Přídavně k výstražnému pokynu se trvale zobrazuje příslušný symbol pro deaktivované výstrahy na obrazovce.

## 6.3 Automatický dotaz na jazyk



- Při aktivování automatického dotazu na jazyk přejde displej z počáteční obrazovky k náhledu na Nastavení - Jazyk, viz kapitola "6.3.1 Nastavení jazyka při automatickém dotazu na jazyk".
   Pokud se během 15 sekund nestiskne žádné tlačítko, přejde displej automaticky k náhledu vozidla.
- Při deaktivování automatického dotazu na jazyk přejde displej z počáteční obrazovky ihned k náhledu vozidla.

#### 6.3.1 Nastavení jazyka při automatickém dotazu na jazyk

Při **aktivovaném** automatickém dotazu na jazyk se objeví na dobu **15 sekund** náhled Nastavení - Jazyk.



- Stiskněte tlačítko a vyberte požadovaný jazyk (vybraný jazyk je podložený).
- Stisknutím tlačítka OK potvrďte výběr jazyka. Displej přejde k náhledu vozidla.

#### 6.3.2 Aktivování/deaktivování automatického dotazu na jazyk

- Stisknutím tlačítka SET se zobrazí náhled Nastavení.
- Pro volbu bodu menu "Jazyk" stiskněte tlačítko
- Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- Pro volbu bodu menu "Při startu" stiskněte tlačítko
- Tlačítkem OK vyberte možnost "Při startu ZAP" nebo "Při startu VYP".

# 7 Provoz

## 7.1 Bezpečnostní pokyny



- Systém ContiPressureCheck<sup>TM</sup> podporuje uživatele při sledování tlaku v pneumatikách. Odpovědnost za správný tlak v pneumatikách nese řidič.
- Tlak v pneumatikách korigujte jen v případě, když teplota pneumatik odpovídá teplotě prostředí.
- Systém ContiPressureCheck<sup>™</sup> je komfortním systémem. Nelze zcela vyloučit, že za nepříznivých podmínek nebude systém CPC zobrazovat žádné varování, třebaže nastane nepříznivý stav nebo že systém CPC nezobrazí v opačném případě falešné varování.



#### UPOZORNĚNÍ

Používání sněhových řetězů může nepříznivě ovlivnit vysílací výkon snímačů v příslušných pneumatikách. V důsledku toho může dojít ke zpoždění předávání informací o tlaku v pneumatikách a tím také ke zpoždění z toho vyplývajících výstražných hlášení pro dané pneumatiky.

## 7.2 Menu Nastavení

V menu Nastavení lze nastavovat následující funkce:

#### 7.2.1 Vyvolání menu Nastavení

- Chcete-li vyvolat menu Nastavení, stiskněte tlačítko SET.
- 7.2.2 Procházení menu nastavení

Tlačítko	Funkce
Û	Vyberte mezi body menu; výběr je zvýrazněný
ок	Změna nastavení nebo vyvolání dílčích menu
SET	Návrat k zobrazení náhledu vozidla

Pokud se v menu pro nastavení během 30 sekund nestiskne žádné tlačítko, přejde indikace automaticky k náhledu vozidla.

### 7.2.3 Režim Den/Noc

# ► V ro a n jízd

#### UPOZORNĚNÍ

V režimu Den/Noc se jas displeje přizpůsobuje denním a nočním podmínkám. Díky tomu žádné oslňování při jízdě v noci a dostatečná čitelnost při jízdě přes den.



K přechodu z denního režimu na noční a naopak stiskněte tlačítko OK. Přechod závisí na posledním nastavení. Obsah displeje se změní opět na zobrazení náhledu vozidla.

#### 7.2.4 Zapnutí/vypnutí bzučáku





- Mezi stavy Bzučák zapnutý a Bzučák vypnutý přepínejte tlačítkem OK.
- Vybrané nastavení potvrďte stisknutím tlačítka SET, displej přejde k zobrazení náhledu vozidla.

#### 7.2.5 Jas displeje

	UPOZORNĚNÍ
	Jas displeje lze přizpůsobit požadavkům řidiče.
	V režimu Den Ize volit mezi stupni jasu 50 %, 75 % a 100 %.
	V režimu Noc Ize volit mezi stupni jasu 5 %, 10 % a 20 %.



• Dílčí menu nastavení jasu vyvolejte stisknutím tlačítka OK.



- Stisknutím tlačítka zvolte požadovaný stupeň jasu v procentech.
- Výběr potvrdíte stisknutím tlačítka OK, systém se vrátí k menu Nastavení.
- Chcete-li se vrátit do menu nastavení beze změn, stiskněte tlačítko SET.



#### 7.2.6 Volba jazyka





- Stisknutím tlačítka **OK** lze vyvolat dílčí menu Jazyk.
- Výběr potvrdíte stisknutím tlačítka OK, systém se vrátí k menu Nastavení.
- Chcete-li se vrátit do menu nastavení beze změn, stiskněte tlačítko SET.

#### 7.2.7 Výběr jednotek





K volbě mezi

- "bar/°C"
- "psi/°C"
- "psi/°F"
- "bar/°F"

stiskněte tlačítko OK. Přechod závisí na posledním nastavení.

🗿 ntinental 🏂

# 7.3 Přecházení mezi náhledem vozidla a menu nastavení



 Stisknutím tlačítka SET lze přecházet mezi náhledem vozidla a menu nastavení. 7.4 Náhled vozidla: Počáteční obrazovka Kontrola tlaku/ teploty



Rozsah	Zobrazení
1	Řádek menu Info
2	Symbol nákladního automobilu 4x2 (Svislá čára označuje nákladní automobil)
3	Informační pole pro: vnitřní dvoumontáž pneumatik, 2. náprava, levá strana nákladního automobilu
4	Symbol pro 4-kolový přívěs
5	Informační pole pro: pneumatiky, 2. náprava, levá strana přívěsu
6	Informační pole pro: pneumatiky, řídicí náprava, pravá strana, nákladní automobil
7	Informační pole pro: pneumatiky, 1. náprava, pravá strana přívěsu

# 7.5 Všeobecný provoz (bez automatického rozpoznání přívěsu)

#### 7.5.1 Všeobecné informace



Dále jsou uvedeny některé možné varianty nákladních automobilů a kombinace nákladních automobilů-přívěsů:



#### 7.5.2 Počáteční obrazovka kontroly tlaku/teploty

Po nastartování vozidla se na displeji postupně zobrazují následující indikace:



Systém CPC je připraven k provozu. Údaje pneumatik se budou postupně zobrazovat nejpozději po začátku jízdy.



Přijímají se data pro pozici kola 2. nápravy vlevo vně.



Přijímají se data pro všechny pozice kol.

Hodnoty tlaků a teplot uvnitř pneumatiky jsou mimo povolený rozsah hodnot. 7.5.3 Přepnutí mezi zobrazením tlaku, teploty a požadovaného tlaku



- ◆ Stiskněte tlačítko ⊕/() k přechodu mezi následujícími indikacemi:
  - Indikace tlaku
  - Indikace teploty
  - Indikace požadovaného tlaku (doporučené Cold Pressure "RCP")



#### 7.5.4 Přehled výstražných hlášení



Priorita	Stu- peň	Symbol	Výstražné hlá- šení	Chyba
Vysoká		3*)	ZTRÁTA TLAKU	Průběžná, rychlá ztráta tlaku. Možné je poškození až zniče- ní pneumatiky.
	Vysoký	<b>6.2</b> 1*), 2*)	VELMI NÍZKÝ TLAK	Tlak v pneumatice klesl pod doporučenou hodnotu meze alarmu. Možné je poškození až zničení pneumatiky.
		2*)	ZKONTROLUJ SENZOR	Snímač pneumatiky již není správně upevněn.
		<b>8.2</b> 1*)	NÍZKÝ TLAK	Tlak v pneumatice klesl pod doporučenou mezní hodnotu výstrahy. Pneumatika může být dlouhodobě poškozená.
		115	TEPLOTA	Změřená teplota v pneuma- tice přesahuje 115 °C (239 °F). Snímač pneumatiky při 120 °C (248 °F) již nefun- guje.
	Nízký	<b>9.6</b> 4*)	TLAKOVY ROZDIL	Tlakový rozdíl u pneumatik- -dvojčat překročil určenou mezní hodnotu. Pneumatiky by se mohly dlouhodobě rozdílně opotřebovat.
		$\ge$	ZTRÁTA SIGNÁLU	Z důvodu nedostatečné intenzity signálu se nemůže zobrazovat protokol sníma- če.
Nízká			PORUCHA SEN- ZORU	Snímač pneumatiky je vadný.

1\*) Hodnota tlaku je jen příklad, mezní hodnoty může specializovaná dílna uložit v souladu s pokyny výrobce.

2\*) Vysoké stupně varování blikají změnou symbolů mezi pozitivním a negativním režimem.

3\*) Indikace se mění mezi zobrazeným symbolem a hodnotou tlaku.

4\*) Symbol výstražného hlášení se zobrazuje pro obě příslušné pneumatiky-dvojčata, mezi kterými byl tlakový rozdíl identifikován.

#### 7.5.5 Výstražná hlášení nízkého stupně varování

#### 7.5.5.1 Snímač pneumatiky je vadný



Typ varování: Nízký stupeň varování

Výstražné hlášení: Porucha senzoru

**Chyba:** Snímač pneumatiky je vadný.

**Opatření:** Příslušnou pneumatiku nechte v servisu co nejrychleji demontovat a snímač pneumatiky vyměnit. (V případě vadného snímače pneumatiky není možné správné varování ohledně tlaku / teploty).

#### 7.5.5.2 Ztráta signálu



Typ varování: Nízký stupeň varování

Výstražné hlášení: Ztráta signálu

**Chyba:** Vlivem nedostatečné intenzity signálu se nemůže zobrazovat protokol snímače.

**Opatření:** Servis musí ujasnit příčinu nedostatečné intenzity signálu. V případě chybějícího příjmu signálu není možné správné varování ohledně tlaku / teploty.

	UPOZORNĚNÍ
1	Za nepříznivých podmínek (například silné elektro- magnetické záření, silný rádiový vysílač atd.) může být přenos signálu z některých pneumatik rušen, takže vznikne varování "ZTRÁTA SIGNÁLU".
	Tento stav může trvat u nákladního automobilu až 20 minut a u přívěsu až 40 minut.
	V této době nejsou možné žádné výstrahy pro přísluš- nou pneumatiku. Zobrazí se naposled přijatá hodnota, dokud se neobjeví varování ZTRÁTA SIGNÁLU.
	Když nebude u pomalu jedoucích vozidel < 20 km/h (12,5 mílí/h) nebo stojících vozidel snímač pneumati- ky přijímán (např. vlivem poruch), potom se varování ZTRÁTA SIGNÁLU nezobrazí. Objeví se však odpovídají- cí poloha pneumatiky prázdná / bez obsahu. Pro tuto polohu kola nejsou v této době potom kontro- la pneumatiky a zobrazení výstražných hlášení možné.
#### 7.5.5.3 Tlakový rozdíl



Typ varování: Nízký stupeň varování

Výstražné hlášení: Tlakový rozdíl

**Chyba:** Tlakový rozdíl mezi dvěma pneumatikami-dvojčaty překročil určenou mezní hodnotu. Pneumatiky by se mohly dlouhodobě rozdílně opotřebovat.

**Opatření:** Při další možnosti vyrovnejte tlak obou pneumatik-dvojčat.

	UPOZORNĚNÍ
1	<ul> <li>Funkce musí být aktivovaná s HHT a není proto pro každý systém k dispozici.</li> </ul>
	<ul> <li>Kontrola se provádí jen na začátku zapalovacího cyklu. [Případné výstražné hlášení zůstane potom během celého zapalovacího cyklu otevřené.]</li> </ul>
	Tlak v pneumatikách korigujte jen v případě, když tep- lota pneumatik odpovídá teplotě prostředí. Jinak hrozí nebezpečí nastavení nesprávného tlaku.

# 🔞 ntinental 🖄

#### 7.5.5.4 Teplota



Typ varování: Nízký stupeň varování

Výstražné hlášení: Teplota

**Chyba:** Změřená teplota v pneumatice přesahuje 115 °C (239 °F). Snímač pneumatiky od teploty 120 °C (248 °F) nefunguje.

**Opatření:** Nákladní automobil ihned zastavte na vhodném místě. Příslušnou pneumatiku nechte vychladnout a poté zkontrolujte.

#### 7.5.5.5 Nízký tlak



Typ varování: Nízký stupeň varování

Výstražné hlášení: Nízký tlak

**Chyba:** Tlak v pneumatice klesl pod doporučenou mezní hodnotu výstrahy. Pneumatika může být dlouhodobě poškozená.

**Opatření:** Při nejbližší příležitosti (například servis pneumatik, čerpadlo pohonných hmot atd.) zjistěte příčinu nízkého tlaku a pneumatiku opět nafoukejte na správný tlak. Jeli pneumatika poškozena, například hřebíkem, co nejrychleji zajistěte opravu nebo výměnu příslušné pneumatiky odborníkem.

# 1

#### UPOZORNĚNÍ

Tlak v pneumatikách korigujte jen v případě, když teplota pneumatik odpovídá teplotě prostředí. Jinak hrozí nebezpečí nastavení nesprávného tlaku.

### 7.5.6 Výstražná hlášení vysokého stupně varování

#### 7.5.6.1 Kontrola snímače

Obě indikace se zobrazují střídavě s intervalem 1,5 sekundy.



Typ varování: Vysoký stupeň varování

Výstražné hlášení: Zkontrolujte snímač

Chyba: Snímač pneumatiky není správně upevněn.

**Opatření:** Příslušnou pneumatiku nechte kvalifikovaným personálem v pneuservisu co nejrychleji demontovat a snímač pneumatiky a jeho obal odborně vyměnit.

#### 7.5.6.2 Velmi nízký tlak

Obě indikace se zobrazují střídavě s intervalem 1,5 sekundy.



Typ varování: Vysoký stupeň varování

Výstražné hlášení: Velmi nízký tlak

**Chyba:** Tlak v pneumatice klesl pod doporučenou hodnotu meze alarmu. Možné je poškození až zničení pneumatiky.

**Opatření:** Nákladní automobil co nejrychleji zastavte na vhodném místě a zjistěte příčinu nízkého tlaku.

Tlak v pneumatice doplňte a nechte pneumatiku zkontrolovat odborníkem tak rychle, jak je to možné.



#### 7.5.6.3 Ztráta tlaku

Obě indikace se zobrazují střídavě s intervalem 1,5 sekundy.



Typ varování: Vysoký stupeň varování

Výstražné hlášení: Ztráta tlaku

**Chyba:** Průběžná, rychlá ztráta tlaku. Možné je poškození až zničení pneumatiky.

**Opatření:** Nákladní automobil co nejrychleji zastavte na vhodném místě a zjistěte příčinu rychlé ztráty tlaku. Nechte zkontrolovat pneumatiku odborníkem tak rychle jak je to možné .

## 7.5.7 Vícenásobná varování

Jestliže se vyskytnou různé problémy současně, zobrazí se obrazovka vícenásobného varování. Tlačítkem  $\mathbf{J}$  lze vyvolat různá výstražná hlášení.

Příklad pro výstražná hlášení:



 V řádku nabídky Info se zobrazí vedle symbolu pro nákladní automobil a přívěs (pokud existuje) vždy počet různých výstražných hlášení.

Pokud existuje jedna a tatáž výstraha pro několik pozic pneumatik a již žádné další chyby, zobrazí se v řádku menu informace výstražné hlášení (např. Minimální tlak).

Symbol vozidla bliká, když existuje výstražné hlášení vysokého stupně varování.

 

 -Stiskněte tlačítko, aby se jednotlivé výstražné obrazovky vyvolávaly postupně.



Individuální výstražné obrazovky zobrazují symboly jednotlivých varování.

Zobrazení jednotlivých obrazovek se střídá každou 1,5 sekundu, pokud existuje pro zobrazené pneumatiky vysoký stupeň varování.

Pro význam výstražných symbolů viz kapitolu "7.5.4 Přehled výstražných hlášení".



# 7.5.8 Zvláštnosti při provozu se speciálními vozidly

🗿 ntinental 🏂

Pro některá speciální vozidla je nutné určit požadovaný tlak nižší, než 1,8 bar.

V tomto případě jsou všechna varování s výjimkou výstrahy ztráty tlaku deaktivovaná.

Po každém startu systému se objeví následující výstražné upozornění:

"Výstrahy pro minimální tlak jsou deaktivované, s výjimkou ztráty tlaku"



Deaktivovaná varování se zobrazí na obrazovce během provozu trvale pomocí přeškrtnutého vykřičníku v pravém horním rohu.

#### 7.5.9 Automatické rozpoznání výměny kol (SWE\*)

Funkce "Automatické rozpoznání výměny kol (Single Wheel Exchange, krátce SWE) umožňuje zjednodušenou výměnu jednotlivé pneumatiky se snímačem pneumatiky.



Jestliže se za provozu vymění jediná pneumatika se snímačem pneumatiky, systém CPC to rozpozná automaticky. Dodatečná konfigurace s ruční čtečkou není nutná.

- Nový snímač pneumatiky se zpravidla rozpozná automaticky v průběhu první jízdy po výměně pneumatik.
- Tento postup je dokončen přibližně po 10 minutách jízdy. Předpokladem je rychlost min. 30 km/h (19 mil/hod) během trvání této jízdy.
- V průběhu operace zaučování není vidět žádná hodnota tlaku v příslušném symbolu pneumatiky.



\* SWE je volitelná funkce a není ve všech systémech CPC aktivovaná.

# 7.6 Provoz s automatickým rozpoznáním přívěsu (ATL\*)

#### 7.6.1 Všeobecné informace



\* ATL je volitelná funkce a není ve všech systémech CPC aktivovaná.

Dále jsou uvedeny dva příklady pro kombinace nákladních automobilů s automatickým rozpoznáním přívěsů:





#### UPOZORNĚNÍ

Je-li zabudován na přívěsu samostatný, kompletní systém ContiPressureCheck<sup>™</sup> (indikace stavu kontrolním ukazatelem tlaku, namontovaným na přívěsu), a pokud se kontroluje přídavně přívěs z nákladního automobilu, potom je nutné vždy sledovat výstražné pokyny, i když se zobrazují jen na jednom z obou systémů.

# 🔞 ntinental 🔧

### 7.6.2 Automatické rozpoznání přívěsu s pozicí pneumatik

Zobrazení pozice pneumatik s přívěsem kontrolovaným ATL je možné, když:

- Byla aktivovaná funkce v systému nákladního vozidla.
- Byly uložené pozice pneumatik na snímačích kontrolovaného přívěsu.
- Přijímají se signály všech snímačů pneumatik kontrolovaného přívěsu.

Pokud je aktivní zobrazení pozice pneumatiky pro pneumatiky přívěsu, odpovídá chování systému po ukončení automatického rozeznání přívěsu chování, jež je popsáno pod "7.5 Všeobecný provoz (bez automatického rozpoznání přívěsu)".

Jestliže nejsou všechny uvedené podmínky splněné, bude kontrolovaný přívěs bez zobrazení pozice pneumatik. V tom případě budou výstražná hlášení zobrazována tak, jak je popsáno v kapitolách 7.6.3 až 7.6.5.

#### UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné zobrazení pozic pneumatik přívěsu, musejí být všechny na přívěsu existující zvedací nápravy spuštěné, dokud není automatické rozeznání přívěsu ukončeno.

#### 7.6.3 Počáteční obrazovka při automatickém rozpoznání přívěsů

Po nastartování vozidla se na displeji postupně zobrazují následující indikace:



Systém CPC je připraven k provozu. Údaje pneumatik se budou postupně zobrazovat nejpozději po začátku jízdy. Automatické rozpoznání přívěsu (ATL) ještě není dokončeno.



Pro všechny pozice nákladního automobilu se přijímají údaje z pneumatik a automatické rozpoznání přívěsu (ATL) ještě není dokončeno.

# 🔞 ntinental 🔧

Po ukončení automatického rozpoznání přívěsu se objeví na displeji následující zobrazení:



Toto zobrazení se objeví, když jsou splněné podmínky pro automatické rozpoznání přívěsu s pozici pneumatik. Hodnoty pneumatik přívěsu se zobrazují jednotlivě s pozicí. Jejich zobrazení odpovídá zobrazení pneumatik nákladního automobilu.



Toto zobrazení se objeví, když nejsou splněné podmínky pro automatické rozpoznání přívěsu s pozici pneumatik a hodnoty pro plnící tlak a teploty uvnitř pneumatik leží v rámci dovoleného rozsahu hodnot.

#### UPOZORNĚNÍ

Když nejsou splněné podmínky pro automatické rozpoznání přívěsu s pozici pneumatik, zobrazí se hodnoty pneumatik přívěsu jen tehdy, když má pneumatika problém. To nastane bez údaje pozice. 7.6.3.1 Nenalezen žádný přívěs se snímači pneumatik



Pro všechny pozice kol nákladního automobilu se přijímají údaje z pneumatik a automatické rozpoznání přívěsu (ATL) je dokončeno, ale nebyl nalezen žádný přívěs se snímači pneumatik.





#### 7.6.3.2 Zvláštní případy při automatickém rozpoznání přívěsů

Příklad 1:

Je rozpoznáno příliš málo pneumatik.		
Příčina	Opatření k nápravě	
Během fáze zaučení je jedna zvedaná náprava zvednutá, tím nebude pro tento zaučovací postup rozeznána. Na obrazovce se potom zobrazí např. místo očekávaných 6 pneumatik jen 4 pneumatiky.		
Pokud jsou některé pneumatiky přívěsu velmi vzdálené od taž- ného stroje nebo jsou velmi silně zastíněné (např. u podvalníku), může se stát, že nejsou vlivem špatného příjmu tyto snímače pneumatik rozpoznány.	Kontaktujte odbornou dílnu, tam vhodně vyrovnají / umístí přídavný přijímač nebo insta- lují na přívěsu vlastní systém CPC.	

#### Příklad 2:

Fáze zaučení trvá až 30 minut.		
Příčina	Opatření k nápravě	
Během fáze zaučení bylo naleze- no přechodně jiné jedoucí vozidlo v systému CPC v bezprostřední blízkosti.		
Některé snímače pneumatik pří- věsu jsou přijímány jen omezeně. Tím se doba zaučení ATL prodlu- žuje.	<ul> <li>Kontaktujte odbornou dílnu, tam vhodně vyrovnají / umístí přídavný přijímač nebo insta- lují na přívěsu vlastní systém CPC.</li> </ul>	

#### Příklad 3:

Po připojení nebo výměně přívěsu budou nadále zobrazovány hod- noty starého přívěsu.			
Příčina	Opatření k nápravě		
Odpojte přívěs a pokračujte v jízdě během 15 minut. Systém vychází z toho, že je přívěs dále připojený a zobrazuje pneumatiky přívěsu. Po cca 40 minutách se zobrazí pro všechny pneumatiky přívěsu varování ZTRÁTA SIGNÁLU.	<ul> <li>Doporučuje se po každém odpojení přívěsu vypnout zapalování na dobu nejméně 20 sekund.</li> </ul>		
Přívěs byl během 15 minut vy- měněn. Systém vychází z toho, že je před- cházející přívěs dále připojený a zobrazuje pneumatiky předcháze- jícího přívěsu. Po cca 40 minutách se zobrazí pro všechny pneumatiky přívěsu varování ZTRÁTA SIGNÁLU.	<ul> <li>Doporučuje se po každé výměně přívěsu vypnout zapalování na dobu nejméně 20 sekund.</li> </ul>		

#### Příklad 4:

Příležitostně se zaučuje příliš mnoho pneumatik.			
Příčina	Opatření k nápravě		
Při automatickém rozpoznání přívěsu se berou v úvahu všechny signály od neznámých snímačů pneumatik v bezprostředním okolí.	<ul> <li>Zastavte vozidlo a znovu spusťte zaučovací postup, když se na dobu nejméně 20 sekund vypne zapalo- vání.</li> </ul>		
Kromě toho se akceptují jen sig- nály od jedoucích vozidel, která se nacházejí po dobu cca 8 až 10 minut v těsné blízkosti (cca 5 až 10 m (16 až 33 stop) od náklad- ního automobilu (jako např. nově připojený přívěs). Nachází-li se během celé zaučo- vací fáze v těsné blízkosti jiné vo- zidlo se snímači pneumatik, může se stát, že se některé snímače pneumatik jiného vozidla zaučují společně.			

#### Příklad 5

1

U automatického rozpoznání přívěsů se stále nachází stejný počet pneumatik příliš velký.			
Příčina	Opatření k nápravě		
U ATL je deaktivované automa- tické rozpoznání výměny kola (SWE). Když byla tedy na tažném stroji vyměněná jedna pneumatika, resp. jeden snímač pneumatiky, systém CPC tažného stroje to nerozpozná. Nový snímač pneu- matiky se považuje za neznámý a interpretuje se při každém zaučo- vacím postupu ATL jako snímač pneumatiky na přívěsu. Totéž platí také odpovídajícím způso- bem pro případ, že byl vyměněn více než jeden snímač pneumati- ky na tažném stroji, aniž by byla přizpůsobena konfigurace.	<ul> <li>Konfiguraci systému CPC tažného stroje je nutno s novými snímači pneumatik aktualizovat.</li> <li>Pro to jsou k dispozici ná- sledující body menu v ruční čtečce (HHT):</li> <li>Instalace - Nová instalace nebo</li> <li>Modifikace - Upravit insta- laci - Změnit ID snímačů</li> </ul>		



Všechny informace a pokyny k manipulaci pro ruční čtečku si převezměte z "*Příručky pro uživatele ruční* čtečky".

#### Příklad 6

Při automatickém rozpoznání přívěsu s pozicí se zobrazí pneumati- ky přívěsu vždy bez pozice.			
Příčina	Opatření k nápravě		
Systém kontroluje úplnost a věro- hodnost všech pozic pneumatik přijatých snímačů. Pokud není některé z těchto kritérií splněno, přejde zobrazení bez pozic zpět.	<ul> <li>Nové přiřazení všech pozic pneumatik na přívěsu:</li> <li>Pro to je k dispozici následu- jící bod menu v ruční čtečce (HHT):</li> </ul>		
	<ul> <li>Snímač pneumatiky - Kontr. všech.pneu</li> </ul>		



#### UPOZORNĚNÍ

Všechny informace a pokyny k manipulaci pro ruční čtečku si převezměte z "*Příručky pro uživatele ruční* čtečky".

#### 7.6.4 Výstražná hlášení při automatickém rozpoznání přívěsu

Příklad výstražného hlášení s vysokým stupněm varování pro pneumatiku přívěsu:

VELMI NÍZKÝ TLAK ALARM 10.0 0.0 NAVES: 8 KOL NAVES: 8 KOL 6.2 6.2 Ŷ SET Ŷ <u>ال)(ت)</u> SET ок <u>ن</u>/ك OK

Obě indikace se zobrazují střídavě s intervalem 1,5 sekundy.

1 z 8 pneumatik přívěsu má problém.

Pozice příslušné pneumatiky se nezobrazuje.

Pro význam výstražných symbolů viz kapitolu "7.5.4 Přehled výstražných hlášení".

# Ontinental 🔧

#### 7.6.5 Vícenásobná varování pro pneumatiky přívěsu při automatickém rozpoznání přívěsu

Obě indikace se zobrazují střídavě s intervalem 1,5 sekundy.

Příklad 4násobného výstražného hlášení:



Nejméně 4 z 8 pneumatik přívěsu mají problém.

Mají-li problém více než 4 pneumatiky přívěsu, zobrazují se jen varování s vysokými prioritami.

Pro priority varovných hlášení a význam výstražných symbolů viz kapitolu **"7.5.4 Přehled výstražných hlášení"**.

Pozice příslušných pneumatik se nezobrazují.

Tlačítkem 🕂 lze vyvolat různá výstražná hlášení.



Individuální výstražné obrazovky zobrazují symboly jednotlivých varování. Zobrazení jednotlivých obrazovek se střídá každou 1,5 sekundu, pokud existuje pro zobrazené pneumatiky vysoký stupeň varování. Pro význam symbolů viz kapitolu "**7.5.4 Přehled výstražných hlášení**". 7.6.6 Vícenásobná varování pro pneumatiky nákladního automobilu a přívěsu při automatickém rozpoznání přívěsu

Obě indikace se zobrazují střídavě s intervalem 1,5 sekundy.



5 různých výstražných hlášení pro pneumatiky nákladního automobilu a přívěsu.

3 z 10 pneumatik nákladního automobilu mají problém. Pozice se zobrazují.

Nejméně 4 z 8 pneumatik přívěsu mají problém.

Mají-li problém více než 4 pneumatiky přívěsu, zobrazují se jen varování s vysokými prioritami.

Pro priority varovných hlášení a význam výstražných symbolů viz kapitolu "**7.5.4 Přehled výstražných hlášení"**.

Pozice příslušných pneumatik přívěsu se nezobrazují.

 V řádku menu Info se zobrazí počet různých výstražných hlášení, resp. individuálních výstražných obrazovek.
 Stiskněte tlačítko U, aby se jednotlivé výstražné obrazovky vyvolaly postupně.

#### 7.6.7 Automatické rozpoznání přívěsu s kontrolou prostředí (SO\*)

Kontrola prostředí (Surrounding Observer krátce SO) je přídavnou volbou k automatickému rozpoznání přívěsu (ATL).



\* SO je volitelná funkce a není ve všech systémech CPC aktivovaná.

K detekování pneumatiky se značně sníženým tlakem již na začátku jízdy je možno aktivovat ruční čtečkou (HHT) na systému ContiPressureCheck™ funkci kontroly prostředí (SO).

Kontrola prostředí hodnotí od zapnutí systému ContiPressureCheck™ všechny přijmuté signály snímače pneumatik a zkontroluje, zda mají silně snížený tlak.

Když silně snížený tlak u přijímaných snímačů pneumatik existuje, objeví se ihned pro každou z těchto pneumatik varování VELMI NÍZKÝ TLAK. To bude provedeno jen tehdy, když není v tomto okamžiku ještě skončeno ATL.

Varování VELMI NÍZKÝ TLAK se orientuje na požadovaný tlak, nastavený pro ATL. Pokud bylo nastaveno např. jako požadovaný tlak pro ATL 9,0 bar (130,5 psi), potom budou zobrazena varování pro všechny přijmuté snímače pneumatik, které měří tlak menší než 7,2 bar (104,4 psi).

🗿 ntinental 🏂

Znázornění ATL + SO během zaučovací fáze.



Znázornění po úspěšné zaučovací fázi.



Zda byla kontrola prostředí (SO) aktivována se rozezná podle toho, že se zobrazí již během zaučovací fáze možné varování VELMI NÍZKÝ TLAK. Zaučovací fáze je označena upozorněním HLEDÁNÍ PŘIVĚSU.

- Levý obrázek uvádí varování při aktivované kontrole prostředí (SO).
- Pravý obrázek uvádí varování při úspěšně zaučeném přívěsu.

Při zakončení rozeznávání přívěsu budou ATL a kontrola prostředí (SO) automaticky skončeny.



# 8 Chybová hlášení

Je-li narušena funkce systému ContiPressureCheck<sup>™</sup>, mohou se zobrazit následující chybová hlášení:

Chybové hlášení	Příčina	Opatření	
SYSTÉMOVÁ CHYBA 10011005 SET J OK 640 DISPLAY- ERROR 1006 SET J OK 640	Systém ContiPres- sureCheck™ není připraven k provozu.	Co nejrychleji se obraťte na specializo- vaný servis a zajistěte opravu systému.	
Nahoře zobrazené chybové hlášení (DISPLAY ERROR 1006) se zobrazuje na displeji pouze anglicky bez ohledu na nastavený jazyk.			
SYSTÉMOVÁ CHYBA 1009 Set J ok 400	Vedení k přídavné- mu přijímači vedení zkratováno nebo přerušeno.	Zkontrolujte konektor na přídavném přijímači a CCU. Zkontrolujte ka- bel a přídavný přijímač.	

Chybové hlášení	Příčina	Opatření
SYSTÉM NENÍ AKTIVNÍ SET J OK EVO	Systém ContiPres- sureCheck™ není připraven k provozu.	Systém ContiPressure- Check™ musí aktivovat odborná dílna.
SYSTÉM NENÍ NAKONFI- GUROVÁN SET J OK EVØ	Instalace systému ContiPressureChec- k™ nebyla provede- na správně.	Proces instalace musí dokončit specializova- ný servis.

# 9 Kontrolní ukazatel tlaku

Kontrolní ukazatel tlaku se nachází na přívěsu.

Za provozu zajistěte, aby byl kontrolní ukazatel tlaku vidět ve zpětném zrcátku. Kontrolní ukazatel tlaku svítí při každém nastartování vozidla po dobu 15 sekund.



### 9.1 Provozní stavy kontrolního ukazatele tlaku

	UPOZORNĚNÍ
1	Ke kontrole funkčnosti systému CPC na přívěsu je třeba systém CPC pravidelně zapínat a vypínat.
	<ul> <li>Není-li řídicí přístroj namontovaný na přívěsu při- pojen k trvalému zdroji napájení, kontrolní ukazatel tlaku svítí při startu zapalování po dobu 15 sekund.</li> </ul>
	<ul> <li>Je-li řídicí přístroj namontovaný na přívěsu připojen k trvalému zdroji napájení, svítí kontrolní ukazatel tlaku <b>pouze</b> při použití hlavního vypínače akumulá- toru.</li> </ul>

Automatická kontrola funkčnosti\*

Jestliže se přívěs nepohybuje déle než 15 minut nebo se pohybuje jen velmi pomalu, rozsvítí se po rozjezdu kontrolní ukazatel tlaku na dobu 15 sekund, aby řidiči oznámil funkčnost systému CPC na přívěsu.

Kontrolní ukazatel tlaku je vidět v levém bočním zrcátku, zobrazuje následující provozní stavy:

Zobrazení	Stav provozu	Upozornění
Žádný signál	Pro přívěs nejsou k dis- pozici žádná výstražná hlášení.	Výpadek kontrolního ukazatele tlaku nebo systému CPC na pří- věsu v průběhu jízdy se nezobra- zuje. Systém CPC pro přívěs není pro zbytek dané jízdy připraven k provozu. Při dalším startu zapalo- vání se tento výpadek rozpozná (viz další bod).
Svítí na dobu 15 sekund (při zapnutí systému CPC a při rozjezdu po delší přestávce)	Systém CPC a kontrolní ukazatel tlaku jsou připraveny k provozu.	Jestliže se při zapnutí systému CPC (start zapalování nebo použití hlavního vypínače akumulátoru) nezobrazuje na kontrolním ukaza- teli tlaku žádný signál, systém CPC v přívěsu není připraven k provo- zu nebo je kontrolní ukazatel tlaku vadný. V takovém případě není možné sledovat tlak v pneumati- kách přívěsu a je třeba co nejrych- leji vyhledat servisní dílnu.
Bliká pomalu** (Bliká kód EU: po každé 2,5 sekundě) (Bliká kód US: Trvalé svícení)	Na přívěsu je výstražné hlášení stupně "nízké".	Zkontrolujte plnící tlak všech pne- umatik přívěsu na příštím vhod- ném místě (jako např. parkoviště, odpočívadlo, čerpací stanice) a v případě potřeby jej opravte.* Po- kud při další jízdě vznikne pomalé blikání znovu, musíte vyhledat servisní dílnu. Pro varování nízkého stupně platí jinak stejná opatření, jaká jsou popsána v kapitole " <b>7.5.5 Vý- stražná hlášení nízkého stupně</b> varování".

Zobrazení	Stav provozu	Upozornění
Bliká rychle** (Bliká kód EU:	Na přívěsu je výstraž-	Zastavte nákladní automobil tak rychle, jak je to možné. U všech pneumatik přívěsu zkont- rolujte*, zda existuje rychlá ztráta tlaku nebo silně snížený tlak. V tom případě musí odborník co nejrychleji pneumatiku/y zkontro- lovat a v případě potřeby opravit nebo nechat vyměnit.
5x ze sekundu) (Bliká kód US: každé 4 sekundy)	né hlášení stupně "vysoké".	Jestliže se po tomto opatření k nápravě při další jízdě opět objeví rychlé blikání, je třeba vyhledat servisní dílnu.
		Pro varování vysokého stupně platí jinak stejná opatření, jaká jsou popsána v kapitole <b>"7.5.6 Vý- stražná hlášení vysokého stupně</b> varování".
Bliká velmi pomalu**		
(Bliká kód EU: není k dispozici)	Na přívěsu je systémo- vá chyba.	Při další příležitosti vyhledejte servisní dílnu a nechte systémo- vou chybu odstranit.
(Bliká kód US: každé 2 minuty)		

 \* Tlak v pneumatikách doplňujte jen v případě, když teplota pneumatik odpovídá teplotě prostředí. Jinak hrozí nebezpečí nastavení nesprávného tlaku.

\*\* Chování je závislé na konfiguraci, určené v ruční čtečce HHT.

Ukazatel provozního stavu kontrolního ukazatele tlaku po odstavení přívěsu



#### 9.2 Nové vyrovnání kontrolního ukazatele tlaku

Öntinental 🏂

Jestliže se změní nastavení kontrolního ukazatele tlaku, takže při startu zapalování je již jen nedostatečně rozpoznatelný, musí být indikace znovu vyrovnána.

Při vyrovnávání kontrolního ukazatele tlaku postupujte následovně:

- Uvolněte upevňovací matici na kontrolním ukazateli tlaku a kontrolní ukazatel tlaku nasměrujte na boční zrcátko.
- Potom utáhněte (rukou) upevňovací matici momentem 2 Nm (1,48 lb-stopa) tak, aby již nebylo možné pohybovat kulovým kloubem gumového ramena v uložení.

	UPOZORNĚNÍ
1	Při teplotách pod 2 °C (35,6 °F) nesmí být utahovací moment 2 Nm (1,48 liber/stopa) překročen, protože vyšší utahovací moment by mohl způsobit poškození.
	<ul> <li>Za vysokých teplot utahovací moment odpovídajícím způsobem upravte.</li> </ul>
	<ul> <li>Přednostně nechte vyrovnání provést resp. zkontrolo- vat v servisní dílně.</li> </ul>

# 10 Čištění displeje



# 11 Údržba

- Pravidelně čistěte světelnou plochu kontrolního ukazatele tlaku.
- Centrální řídicí přístroj a přídavný přijímač je nutno zbavovat nečistot, jako např. sněhu nebo bláta, aby nebyl nepříznivě ovlivňován příjímaný výkon.
- V průběhu používání systému CPC kontrolujte v pravidelných časových intervalech veškeré šroubované i zásuvné spoje.

# 12 Likvidace

#### 12.1 Všeobecné pokyny

Společnost Continental se stará o ochranu životního prostředí. Jako u jiných starých přístrojů může provést Continental zpětné převzetí obvyklými způsoby. K podrobnostem likvidace se prosím obraťte na svého autorizovaného prodejce.

- Kovy a plasty předávejte roztříděné podle druhů k opětovnému zhodnocení nebo sešrotování.
- Jiné komponenty, jako čistící prostředky nebo elektrické součásti (jako např. centrální řídicí přístroj, přídavný přijímač) zlikvidujte podle platných zákonných ustanovení.

#### 12.2 Snímač pneumatiky

	UPOZORNĚNÍ
1	<ul> <li>Před likvidací pneumatiky je třeba snímač pneumatiky vyjmout.</li> </ul>
	Pokud se má snímač pneumatiky dále používat, je nut- no vzít v úvahu životnost, resp. provozní stav snímače podle kapitoly "3.1 Snímač pneumatiky" návodu k instalaci.

Snímač pneumatiky obsahuje lithiovou baterii, která je pevně zalitá v pouzdru a nelze ji vyměnit. Po dosažení doby životnosti baterie musí být provedena likvidace snímače pneumatiky v souladu se všemi aktuálně platnými místními, regionálními a národními zákony a předpisy. K tomu je možné zpětné navrácení autorizovanému prodejci CPC nebo zaslání zpět centrální sběrně CPC (adresu viz kapitola **"12.4 Sběrné místo CPC"**).

# 12.3 Elektrické / elektronické komponenty



Všechny ostatní elektrické / elektronické komponenty kromě snímače pneumatiky musejí být zlikvidovány v souladu se směrnicí pro elektrické a elektronické staré přístroje ES 2002/96/ES WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V případě zpětných dotazů se obracejte na odpovědný obecní úřad.

### 12.4 Sběrné místo CPC

#### Adresa:

Continental Trading GmbH "Abteilung Entsorgung" (oddělení Likvidace) VDO-Straße 1 Gebäude B14 64832 Babenhausen Německo

# 13 Prohlášení o shodě

Systém CPC splňuje základní zákonné požadavky a příslušné předpisy Evropské unie (EU) a USA, a pro jiné země, uvedené pod *www.contipressurecheck.com*.

Úplný originál prohlášení o shodě je součástí rozsahu dodávky (EC-Declaration of Conformity Art. Nr. 17340510000).

Přídavně je lze najít pod www.contipressurecheck.com/downloads.
#### 14 Certifikace

Jednotlivé certifikáty jsou přiloženy k systémovým podkladům. Aktuální stav je k dispozici pod:

www.contipressurecheck.com/downloads.

#### 14.1 Povolení rádia

Pro systém CPC bylo v následujících zemích uděleno povolení k používání rádiových frekvencí.

Homologation Certificate Vehicle Components (čís. výr. 17340480000)

#### 14.2 Všeobecné povolení k provozu

Pro systém CPC vydal spolkový úřad pro automobilovou dopravu Kraftfahrt-Bundesamt (KBA) všeobecně platné povolení k provozu (ABE).

VŠEOBECNÉ POVOLENÍ K PROVOZU (ABE) (čís. výr. 17340280000)

#### 14.3 ADR

Systém CPC je v principu vhodný pro vozidla k přepravě nebezpečného zboží (ADR).

Prohlášení o shodě podle předpisu ADR je k dispozici pro systém CPC a obsahuje přípustné třídy nebezpečného zboží.

 ADR-prohlášení o shodě systém CPC (čís. výr. 17340500000)

#### 15 Rejstřík A

Adresa výrobce1	0
Automatické rozpoznání přívěsu (ATL)4	6
Automatické rozpoznání výměny kol (SWE)4	5
Automatický dotaz na jazyk 19	9

## В

Bezpečnost.											1	1	

## С

Certifikace	73
Chybová hlášení	63
Čištění displeje	69

## Κ

Kontrola prostředí (SO)	61
Kontrolní ukazatel tlaku	65
Provozní stavy	65
Vyrovnání	68

### L

Likvidace	70
-----------	----

### Μ

Menu Nastavení	. 22
Jas displeje	. 25
Režim Den/Noc	. 23
Volba jazyka	. 26
Výběr jednotek	. 27
Zapnutí/vypnutí bzučáku	. 24
Montáž	. 15

### Ν

```
Nastavení jazyka .....20
```

### 0

Obrazovka startu	. 18	3
Omezení záruk	7	1
Ovládací tlačítka	. 14	ŀ

#### Ρ

Používání v souladu se		
stanoveným účelem	1	1
Prohlášení o shodě	7	2

### S

<i>Synnoony</i>
-----------------

### Т

### U

Údržba systému.															6	9	9
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

### V

Vícenásobná varování42
Výstražná hlášení33
Kontrola snímače39
Nízký tlak38
Snímač vadný 35
Teplota38
Velmi nízký tlak40
Ztráta signálu36
Ztráta tlaku41
Výstražná upozornění S

# Rejstřík

### Ζ

Zákaznický servis.	 				 •	. 1	0
Zkratky	 	•			 •		8

**Continental Reifen Deutschland GmbH** Büttnerstraße 25 30165 Hannover

Germany

www.contipressurecheck.com www.continental-truck-tires.com www.continental-corporation.com

